



## CRONACA DI UDINE

## La causa Tramontin - Transatlantique

Ottomila lire di danni

Come è detto più sotto la Commissione arbitrale, nella causa intentata dalla famiglia Tramontin alla Società francese di Navigazione « Générale Transatlantique » per la morte di Giovanni Tramontin, ha fissato un indennizzo ai famigliari del defunto di L. 8000 oltre le spese.

Ci riserviamo, appena potremo leggere le motivazioni della sentenza, di commentare opportunamente questa vittoria del « Paese » che primo e solo cedette parte in energica campagna.

## La Commissione arbitrale per l'emigrazione

## La fine della vertenza

## "Tramontin-Transatlantique"

Nel pomeriggio di ieri si è riunita alla Prefettura la Commissione arbitrale per l'emigrazione. Presiedeva il dott. Antegard erano presenti poi per il Procuratore del Re, il dott. Tonini, il cav. cons. Dell'Agostino, avv. Linussa, avv. Bellavitis M., cancelliere dott. Mion.

Sono state lette le sentenze di due importanti ricorsi, il primo di certa Visentia Angelica di Manzano contro il vettore della Compagnia « La Velocità » e l'altro di Luigi Tramontin contro la « Compagnia Transatlantique » di Parigi.

Nel primo la ricorrente chiedeva la restituzione di danni per l'inutile viaggio a New-York ed il coattivo ritorno in patria.

La Commissione concluse ritenendo la propria incompetenza per ragioni di territorio, essendo risultato che la

Visentia contrattò l'imbarco in provincia di Novara, a Castelletto Ticinese.

Il secondo ricorso è quello di Tramontin Luigi e famiglia da S. Giorgio della Richinvelda contro la « Società Générale Transatlantique » per rifiuto dei danni derivati dall'inutile viaggio ad obbligatorio ritorno da New-York del figlio Tramontin Giovanni, nonché per la morte dello stesso avvenuta nel ritorno senza la dovuta cura sanitaria.

Come è noto la Società era patrocinata dall'avv. Levi che in sede di dibattito sostenne l'incompetenza della Commissione ed in via subordinata la mancanza di ogni responsabilità da parte della Società.

L'avv. Caratti, patrocinatore del Tramontin, ribatté le tesi dell'avversario ed ebbe nella sentenza ieri pronunciata piena ragione.

Infatti la Commissione arbitrale ha concluso tenersi responsabile la « Compagnia Générale Transatlantique » per i danni liquidandoli complessivamente in L. 8.000 oltre le spese ed onorari.

## Interessi operai

## A proposito di alte quote

La Federazione italiana fra i lavoratori del Libro ha inviato a tutte le Sezioni lo Statuto Fondamentale con le nuove introduzioni ed osservazioni delle tariffe, compilato dalla Commissione nominata dal Congresso di Napoli, riveduto dal Comitato Centrale e ratificato dai due enti 16 maggio 1911. Giacché fra la classe tipografica udinese è sorta una certa diffidenza perché è stata aumentata la quota federale, sarà bene riportare alcuni principali rami per quali sono state costituite le casse a favore dei soci. Sono le seguenti:

- a) propaganda per l'organizzazione;
- b) sussidio ai disoccupati per causa di tariffa;
- c) sussidio ai disoccupati per mancanza di lavoro;
- d) indennità ai soci viaggianti in cerca di lavoro;
- e) amministrazione;
- f) pubblicazione del giornale ufficiale;
- g) sussidio agli ammalati;
- h) sussidio agli inabili al lavoro per infermità di mente o per vecchiaia;
- i) sussidio alle vedove ed agli orfani dei soci defunti;
- l) cooperazione;

Ruberei troppo spazio a voler dare spiegazioni e particolari più minuti dei singoli rami per i quali sono fondate le casse. Ma il commento è opportuno che sia esteso in forma generale. Perciò si può affermare che il sopra esposto è precisamente lo scopo cui mira la Federazione italiana dei lavoratori del Libro. Essa ha saputo riempire molte lacune a pro della classe tipografica, ma fu anche costretta ad aumentare la quota divisa in quattro categorie.

Il programma vario e vasto del sindacato dei tipografi italiani può essere messo a pari delle più potenti organizzazioni della Germania, ove ormai da anni la quota alta è andata in vigore senza l'ostrosità e la minaccia da parte di quella forte e cosciente classe operaia.

Se le condizioni dei tipografi udinesi non sono floride, la causa va ad essi attribuita, perché da 20 anni e più l'organizzazione tipografica udinese è stata sempre circondata da elementi senza principi sani di organizzazione, lontani della politica di classe che deve stare sempre parallela alla questione economica.

E' facile promuovere ogni due o tre anni a raccolta i colleghi, escogit

trando le pupille. Protenendosi verso la governante e afferrandole una mano esclamò:

— Non vorrete dire che il visconte Beauclerc intende aspirare alla mano di mia figlia?

— Vostra Grazia mi perdoni. Le cose stanno appunto così: il fratello della contessina aspira alla mano e soprattutto alle sostanze di mia figlia.

Tacque osservando l'effetto delle sue parole. Ne fu anche spaventata per un momento; il volto del duca appariva stravolto dallo sdegno: dalle sue labbra contratte e livide uscirono a un tratto imprecazioni e bestemmie assai poco ducali, rivelatrici di un passato, che per la dignità del suo signore miss Daily avrebbe voluto poter ignorare.

— Quanto mi narrate è vero? — chiese poi con voce tonante come già volosse affermare le minacce sospese sul capo dei colpevoli.

— Vostra Grazia può pensare che non mi sarei mai permesso di venirle

tare agitazioni inconsulte per la conquista di 10 cent. di più all'giorno. La conquista delle nove ore, non fu merito della organizzazione di Udine, ma furono le lotte dei colleghi d'Italia che ammonirono padroni e operai.

Così la classe tipografica udinese poté ottenere le 9 ore di lavoro.

Noi se propriamente intendiamo ora fare qualche cosa di pratica, di positivo e di serio non dobbiamo rimanere fuori della organizzazione tipografica per la semplice motivazione delle alte quote, perché con un po' di sacrifici, potremo facilmente pagare quei 40 o 55 cent. per settimana onde fortificare la nostra Lega.

Solo in questo modo si potrà, certo non oggi e domani, ma quando tutti faranno il loro dovere, affrontare con qualunque mezzo a nostra disposizione una lotta tenace per migliorare le condizioni delle donne tipografe e imporre anche a Udine la tariffa.

D. Paolini

## Esami alla Sezione Agraria

annessa alla R. Scuola Normale femminile

In seguito agli esami che ebbero luogo davanti alla Commissione costituita dal Presidente della Sezione, dal R. Provveditore agli Studi e dagli insegnanti tutti, nei giorni 15, 16 e 19 corrente, conseguirono la promozione al secondo Corso le signorine Elida Boschetti e Gobbi Elisa, ottennero la licenza dalla Sezione la signorina Zaira Cassinari.

## La tombola in Giardino Grande

Il giorno 15 agosto p. v. seguirà in Piazza Umberto I la tradizionale tombola con lire 1300 di vincita così ripartite: cinquanta lire 200; prima tombola lire 700; seconda tombola lire 400. Le cartelle costano una lira.

## Per la delimitazione di confine all'Udine

E' giunto ieri a Udine da Bologna il cav. Malegri Andrea, ingegnere catastale, il quale è chiamato a far parte della Commissione austro-italiana per la nuova delimitazione e per la ricognizione dei confini.

## Programma musicale

da eseguirsi dalla Banda Cittadina oggi, 21 luglio, in Piazza Vitt. Em. dalle ore 20.30 alle 22.

Marcia sui motivi dell'opera « Mosè » Rossini — Atto III. « Tosca » Puccini — Andante cantabile dal « Quartetto in Re » Tschaykovsky — Suntuo Atto II. « Norma » Bellini — Fantasia « Amico Fritz » Mascagni.

a narrare una cosa tanto grave se non ne fossi sicura.

— Come ve ne siete accorta? — Gli lo disse la Vostra Grazia; a forza di osservazione, spinta da quel vago istinto che mi metteva in guardia contro miss Gabriella.

— Miss Gabriella che c'entra? — Ma è lei che ha combinato tutto! Quella fanciulla deve aver sete di ricchezza e di splendori Come, dove acquistate? Ha avuto la fortuna di farsi amare da Isa e deve aver detto: se posso farne una mia cognata, il mio avvenire è assicurato. Vostra Grazia osservi come sono procedute le cose. Gabriella viene a bordo e parte con noi. Comincia a preparare il terreno compiangendo miss Isa per la vita che è costretta a condurre.

— Che vita? — interrupe burbero sir Francis — Vive come una principessa: alla sua età lo lavoravo come una bestia quindici metri sotto il suolo e non mangiavo tutti i giorni.

## Uno scemo investito dall'automobile dell'Arcivescovo

Nel pomeriggio di ieri verso le quattro lo scemo Mansutti Giuseppe di circa 22 anni si trovava fuori P. Gemona.

Passava in quel momento l'automobile dell'Arcivescovo Mons. Rossi che usciva da P. Gemona per dirigersi alla consueta gita pomeridiana; la macchina correva a velocità moderna ed i segnali d'allarme regolamentari erano stati dati.

Il Mansutti si era infatti tirato in disparte, ma quando fu vicina l'automobile volle correre per passare dall'altro fianco e rimase investito dal motore e gettato sotto le ruote che gli passarono sopra.

L'automobile fu immediatamente fermata e di sotto lo chassis fu tratto il disgraziato che gettava strazianti grida.

Ricoverato nel prossimo ufficio distrettuale per le urgenze possibili del caso fu subito dopo accompagnato all'ospedale dove il medico di guardia gli riscontrò contusioni multiple ai fianchi.

Il disgraziato ne avrà per parecchi giorni.

## L'investito è moribondo

Questa mattina le condizioni del ferito si sono fatte improvvisamente gravi, quasi disperate. I medici non hanno più fiducia di salvarlo al triste destino e difficilmente il Mansutti riuscirà a passare la giornata.

## I falsi medici truffatori

Stries Rodolfo e Giusto Antonio, le cui gesta... mediche narrammo l'altro giorno sono stati riconosciuti anche autori di truffe.

Essi infatti vendettero alla signora Trotto-Piani dell'acqua tinta che doveva essere di loro fabbricazione e portava sugli effetti per 20 lire.

## Funerali Tillich-Silvagni

Ieri mattina alle 9 seguirono i funerali della compianta signora Maria Tillich ved. Silvagni, madre del Presidente del Tribunale cav. Giovanni Maria Silvagni.

Il corteo imponente per numero concorso di amici e conoscenti venuti a rendere l'ultimo tributo di affetto alla memoria della veneranda donna, mosse dalla casa in via Gemona 24 e si diresse alla prossima chiesa di San Quirico.

Dopo le esequie alla chiesa, il mesto corteo si ricompose e procedette alla volta del Camposanto per la tumulazione della bara.

Al cav. Silvagni ed alla sua famiglia così crudelmente provati dalla sventura rinnoviamo le più vive condoglianze.

## Funerali Raffaelli

Stamane alle ore 8 seguì il trasporto funebre della salma del compianto Dr. Alberto Raffaelli, strappato all'affetto dei suoi cari a soli 49 anni.

Seguivano la bara i congiunti ed una lunga fila di amici e conoscenti. Notiamo anche la bandiera della Società operaia, con rappresentanza.

Molte corone e molti fiori. Le esequie vennero celebrate nella Chiesa di S. Giacomo. Durante la cerimonia da una piccola orchestra a venne suonata una elegia funebre.

Dopo la cerimonia religiosa, il mesto corteo si ricompose e proseguì per il Cimitero di S. Vito.

Nell'atrio del Cimitero il sig. Libero Grassi diede alla salma l'estremo saluto a nome della Società operaia di Udine.

Alla desolata vedova ed agli orfani inviamo le nostre condoglianze.

## Mercato del 11 giovedì

Il mercato di ieri riuscì discretamente animato. Ecco i dati.

Buoi 40, venduti pairs 4 da L. 1240 a L. 1555.

Vacche 244, vendute 64 da L. 210 a L. 800.

Vitelli 281, venduti 94 da L. 115 a L. 453.

Cavalli 85, venduti 8 da L. 180 a L. 400.

Asini 19, venduti 5 da L. 15 a L. 190.

Vendute 2 vacche a peso morto da L. 180 a L. 210 al quintale; 1 a peso vivo a L. 85 al quintale; 1 vitello a peso morto a L. 160 al quintale.

— Vostra Grazia mi perdoni: è miss Gabriella che parla.

Sir Francis borbotò alcune frasi incomprensibili poi comandò:

— Continuate.

— Dunque comincio col compiangere miss Isa e col farle intravedere la vita brillante che avrebbe potuto condurre in altro ambiente, a Parigi per esempio, con un nome antico e una corone di ricchezza inarivabile. Poi quando le sembrò che il terreno fosse pronto chiamò il fratello e manovrò in maniera di trattenerlo qui. Pare chiaro adesso a Vostra Grazia?

— Animali! — fu tutta la risposta del duca.

— Il visconte di Beauclerc assediò la duchessa di premure...

— Ah si! La finirà, ve lo assicuro io.

— E Vostra Grazia sa che per quanto seria sia una fanciulla il suo cuore è debole...

Continua

## L'ultimo cittadino di Palmanova

superstite di Marghera FORTUNATO BUSETTI

L'«Adriatico» pubblica:

Molti ricordano e conoscono bene il suo nome, molti sono gli amici del «uomo energico e fiero, severamente onesto; pochi sanno per altro che gli ottantatré anni passati sul vecchio cu sto del teatro, costituiscono tutta una lunga serie di benemerita che devono rendere venerata la sua testa canita.

Poiché siamo nel periodo in cui si celebra il cinquantenario di nostra redazione, è bene che si ricordi come il Busetti sia stato testimone di molte glorie di questa nuova Italia, come e gli sappia descrivere con poche e franche parole le guerre a cui prese parte con quell'ambizione propria all'uomo dignitoso e cosciente del suo operato. Togliete Fortunato Busetti dal suo ambiente patriottico, ed egli riconoscerà in sé medesimo una nullità, un povero essere degno dell'indifferenza generale.

«Sessantatré anni fa, vi dirà il buon vecchio, combattevo a Venezia, dove il pioniere austriaco riuscì a colpirmi; a Venezia mi sarei recato pellegrino questo anno per commemorare la data gloriosa del 22 marzo, ma una malcurata pneumonite me lo impedì, e se sono ancor vivo lo devo alle cure assidue d'un bravo medico. Né il 1846 io posso dimenticare: ho condiviso nella mia Palmanova le più atroci sofferenze, la fame, le angosce della inevitabile resa, coi molti fratelli miei compaesani. Allora il sangue bolliva: il nostro sogno era la libertà, era veder fatta italiana legalmente questa nostra terra.

Fra pochi anni di questi fattori dell'unità non ne esisterà più nessuno, e nessuno ricorderà allora questa Italia invasa, sprezzata, maltrattata come paese di conquista, nessuno potrà più dire: questo miracolo l'ho visto, anch'io ho contribuito a riconquistare qualche piccolo angolo del nostro paese. Fra pochi anni non resteranno più che i nomi dei nostri martiri scelti sul marmo che a sua volta si sgretolerà e sparirà, come spariscono tutte le cose umane.

A che cosa si riduce l'unica aspirazione di questi poveri vecchi, che ormai hanno perduto ogni illusione, ogni bel sogno? Come tutti gli uomini, sente forte il bisogno di saper apprezzati i loro sacrifici. Parlate loro del valore dimostrato, dite a loro una sola parola di lode veramente sincera e li vedrete ridiventare sorridenti, allegri e vivaci.

Così è di Fortunato Busetti. Da sessantott'anni egli è vigile custode del Teatro di Palmanova: ricorda Gustavo Modena che lo inaugurò, e parla con entusiasmo del grande attore. Le vedete nelle rigide serate d'inverno, sempre ritto al suo posto nell'ancor più rigido atrio del teatro, sia che si tratti di uno sfortunato spettacolo d'opera, sia che occorra passar la notte intera ad aspettare le coppie mascherate che si perdono nei vortici della danza.

Che ne sarebbe stato di questo patriotta se una condizione fisica robustissima non gli avesse permesso di guadagnarsi in questo modo l'esistenza? Una casetta da cerinaio, un mazzo di malite, o una seggiolina e uno sgabello da lustrare scarpe sarebbero state le ultime sue risorse; ultima scena della sua vita un letto d'ospedale, e il nome della patria fra le labbra!... E questo fu il compenso di tanti eroi!... Palmanova, luglio 1911

Riccardo Geremius

## Da Tolmezzo

Lavori pubblici

Di questi giorni l'Amministrazione Comunale ha incaricato gli ingegneri Moro e Calligaris di compilare con la massima sollecitudine possibile i progetti seguenti: Acquedotto d'Imponzo per L. 8.000; Acquedotto d'Illegio Lire 15.000; Scuole di Fussa-Cazzaro Lire 30.000; sistemazione del Predelot e strada di Illegio Lire 9.000; Lavatoi di Tolmezzo Lire 5.000.

## Da S. Pietro al Nailone

Gli scherzi d'un fulmine

L'altro giorno durante un temporale che in certi momenti assumeva la violenza di un esolone un fulmine cadde sopra l'angolo della casa di Tarcimonte Gio. Battista al Ponte San Quirino

bontà: Isa mi pregava con tanto desiderio, non mi chiede mai nulla. Mai sarebbe parso di sacrificarla indegnamente negandole l'unica distrazione possibile: la presenza di una amica, nella nuova vita che incominciava.

«Poi vedete, l'ho fatto anche per quella frasetta di Gabriella. Sua madre e la madre di Isa erano state buone amiche. Adesso la piccola non ha nessuno: si quello scapestrato di suo fratello che finisce di mangiarsi i quattro pali che tengono il castello. — Ha! — interrompe involontariamente Daily colpita.

— Che c'è? — I Beauclerc sono dunque poveri? — Poveri? Straccioni con un po' d'orpello! Il padre dell'attuale visconte ha corso la cavallina e ha visto presto il fondo del panier. Già c'era poco dentro quando passò nelle sue mani. Questi discendenti dei Crociati che passano la vita a contemplare i ritratti polverosi degli antenati nelle gallerie

asportando il ferro che sostiene gli isolatori e spezzando i fili del telefono il fulmine stesso seguito per circa 800 metri la linea telefonica scoppiando all'altezza della fornace Stanig di Merso di Sotto con forte detonazione senza però produrre altri danni.

## D'oltre confine

## Lo scioglimento di una società sportiva a Trieste

E' stata scelta la Società Villa Nuova e fu ieri si ignoravano i motivi. Ora si apprende che alla direzione della Villa Nuova fu comunicato il decreto della luogotenenza che indica il motivo dello scioglimento.

Secondo questo decreto, la Società, che ha il compito di promuovere divertimenti e lo sport, ha applicato in modo visibile ad una sua barca il nome di *Irredenta*, e con questa barca ha fatto ripetute gite nel golfo.

«La Società con questa continuata dimostrazione politica — dice il decreto — non solo ha oltrepassato la sfera d'azione della sua vita statutaria, ma ha anche, in modo indubbio, manifestati i suoi sentimenti ostili allo stato. Perciò la Società non corrispondendo più alle condizioni della sua legale esistenza e si dovette sospendere le attività».

Contro questo decreto resta libero alla Società il ricorso al Ministero dell'Interno, ma questo ricorso non ha effetto sospensivo.

## L'applicazione

## della legge sugli infortuni

Il bollettino dell'Ispettorato del lavoro pubblica un rapporto sul lavoro del porto di Venezia compilato dai signori G. Boccolini e C. Masara: è preceduta da una prefazione dell'ingegnere Locatelli, Capo del Circolo di Brescia. Dopo alcuni chiarimenti su l'organizzazione e sui metodi seguiti nell'ispezione fatta alla Società Cooperativa di miglioramento fra attivatori e scaricatori del porto di Venezia, sono esposte alcune considerazioni generali sull'applicazione della legge infortuni.

Il punto centrale intorno a cui si svolgono tali considerazioni è il calcolo dei salari, effettivamente guadagnati dagli operai di fronte a quelli penuriosi nei contratti di assicurazione e la dimostrazione che non disposizioni irrazionali della legge, ma bensì la deficiente organizzazione di parecchie imprese conduce agli abusi lamentati. Questi alla loro volta potrebbero insieme ad altre circostanze portare alla conclusione che le cooperative non reagiscono abbastanza contro lo sfruttamento che i loro soci compiono a danno degli operai avventizi. Ma è chiaro come tutto uno speciale campo di azione si apre in questo argomento agli studi dei pubblici poteri, e di cui da un esempio l'opera della soprintendenza ferroviaria di Venezia per i lavori che da essa dipendono.

## L'azione di classe

## dei bibliotecari comunali

Il Consiglio direttivo della nuova «Associazione nazionale tra i funzionari delle Biblioteche e Musei comunali e provinciali» che ha a Mantova la sede, tenne l'altro ieri una riunione. In essa fu conferito al prof. Virginio Mazzelli, direttore della Biblioteca comunale di Reggio Emilia, l'incarico della classificazione delle biblioteche comunali e provinciali. Gli affidò inoltre la redazione di un memoriale, che il Consiglio direttivo stesso intende presentare tanto al Governo quanto ai Comuni.

Pertanto al prof. Mazzelli dovranno rivolgersi tutti quegli impiegati che intendono presentare qualche proposta od esprimere qualche desiderio.

## Il nuovo ordinamento ferroviario

Si è sparsa la voce che il ministro Sacchi, d'accordo con gli alti funzionari dell'ispettorato governativo, sarebbe intenzionato di porre in esecuzione, durante le vacanze parlamentari, il nuovo ordinamento stabilito nel progetto di riordinamento ferroviario, col quale si togliano tutte le direzioni compartimentali per costituire tre soli grandi centri direttivi: Torino, Bologna, Napoli.

Tale notizia risulterebbe confermata da varie circostanze, specialmente da questa. I comparimenti di Milano, Torino e Ancona sono privi di titolare da lungo tempo, senza che si pensi ormai più a nominarli. Ma finora la notizia è da accogliersi con riserva, mancando ogni conferma di essa.

dei castelli decrepiti e che temono di suicidarsi le mani lavorando, hanno dei denti famosi per sgretolare patrimoni. Ho permesso a mia figlia di far partecipare la sua amica al nostro viaggio anche per compiere un'opera buona.

Un sorriso d'ironia sfiorò le labbra di miss Daily.

— In tal caso — disse — Vostra Grazia è stata ben ripagata. Ma se i Beauclerc sono finanziariamente rovinati, tutto si spiega...

— Tutto che cosa? Mi direte finalmente...

— D'altronde — continuò l'ispettrice come non avesse udita la domanda del suo signore e padrone — è il destino della ricchezza dell'America quello di andare a indorare i vecchi e ubbidienti stemmi d'Europa. E i Beauclerc devono trovar naturalissimo il loro sogno.

Un lampo di luce attraversò la mente del duca e si trattava in una fiamma di sdegno che gli illuminò ad un

matico, nel descrivere il quale l'autore si è mantenuto sempre all'altezza dei suoi ideali di poesia, e da quell'altezza ha veduto la verità. «Giovanni il Saggio» il gran vecchio dalla barba candida, lunga, riunisce in sé il simbolico e il reale, la sua figura ha la magnificenza di un Dio e la incoscienza di un uomo. Nel componimento sono compresi due canti bellissimi, due veri inno: alla montagna uoa, alla miniera l'altro; ed è un peccato non potere riprodurli.

A un piccolo, gentile «Intermezzo», segue il «Vessillo Italiano», lirica tutta altamente civile, scritta in occasione del cinquantenario della spedizione dei Mille; e della quale ebbe a occuparsi la critica in quel tempo.

Dopo un austero e saldo canto «Alpe», nel quale il verso ha brividi e impeti e sprazzi di luce, meravigliosi; ritroviamo tutta la gentilezza e il candore rubettiani in «Romitorio», in «S'io l'amio?», in «Bacio» e in «Angolo di Naviglio», vivissima impressione autunnale lombarda.

Chiude il volume l'«Epistola al Maestro lontano» — il nostro grande Renato Fucini — nella quale vibra, di mezzo alle composte e dolcissime sennò, tutto l'affetto verso il maestro venendo che dischiuse all'autore, ventenne, le prime vie dell'arte.

Ecco un fugacissimo cenno sulla nuova opera del poeta fiorentino che — nella pienezza del suo ingegno — continua con sicura coscienza per nobile cammino; e che sempre riesce ad offrire ai suoi lettori un po' di sereno, un'ora di riposo giocando.

Poiché nella sua poesia è sempre vivo — pur in mezzo ai dolori, ai crucci, agli sdegni — quello squisito sentimento della Natura del quale abbiamo tanto bisogno per rifarci della grettiera quotidiana, che ci insegna a ridiventare buoni; che ci invita ad amare questa nostra esistenza con tutte le sue gioie, con tutti i suoi affanni. Il Rubetti può essere lieto di compiere, nobilmente, così il suo dovere di poeta: ridonare almeno per un istante, quello che la realtà della vita ci toglie ogni giorno brutalmente, ricondurre ai bei sogni che solevano un tempo carezzarci l'anima.

E noi dovremmo maggiormente amare questa poesia mita e sincera, onesta e affettuosa, riascanto di ogni più nobile sentimento; dovremmo essere grati a questa schietta figura di poeta, che non canta per stimolo di piccoli interessi, per affievolimento di passioncelle, ma perché egli è veramente devoto all'arte sua, perché si sente irresistibilmente scosso verso il buono, verso il bello, verso l'onesto...

Non già come il ragno, di cui — in un momento di sdegno — egli ci dipinge tutta la fronte — con un sonetto bellissimo intitolato appunto «Il Ragno», ove si abbatte austeramente all'erario, contro la vilta e le magagne che egli vede a torno, e che l'opprimono...

O ragno, tristo e solitario ostate, che tassi e attori la tua salda maglia con fila tenuissima di seta, lucente sì che, al sol, quel gemma abbaglia:

— Sia che ti volga la fortuna lieta, o che un nemico valido t'assaglia, vigile sempre a la sanguigna metà, tu, vil, trionfi senza dar battaglia.

Io l'odio, ragno! T'odio perché pronto e saldo ho il cuore e la diurna oscura: ami, disprezzi o soffri o vinci o cadi...

Par oggi, che del fedi tornante lodevol sembra la prole impugna, chi a te, ragno, s'ispira fu sua strada.

Ed è infatti quasi sempre così?...

A. Lega

Molti abbonati, in arretrato coi pagamenti, hanno ricevuto dalla nostra amministrazione preghiera personale di mettersi in regola.

C'è chi ha risposto, ma ce ne sono che fingono inguaribile sordità.

O vogliono che l'amministrazione mandi loro una sollecitazione ogni giorno? L'Amministratore è deciso.

## Il Romanzo di un medico povero

di FLAVIA STENO

Riproduzione vietata

— Questa protesta era necessaria perché ciò che io volevo a Vostra Grazia esibita forse dal compito mio di semplice governante.

— Meno male — egli disse.

Poi soggiunse inquieto: — Ma non si può mai sapere la portata di simili discorsi. Oggi Isa non pensa a vanità, a malinconia, a un possibile mutamento di vita. Ma domani? Ma fra un anno? Ah, miss Daily, se sapeste quanto sono pentito di avere concesso a mia figlia il permesso di invitare la sua amica!

— Vostra Grazia ha ragione.

— L'ho fatto per bontà, per troppa



la Grazia del "Collegio Uccellia".  
L'aspetto del concorso a una Grazia della  
Commissione Uccellia.

Il termine perentorio per presentare la  
petizione, da consegnarsi alla Segreteria  
giudiziale, scade alle ore 18 del giorno  
venerdì 27 giugno.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

1. l'età del detenuto;  
2. l'età del delitto;  
3. l'età del delinquente;  
4. l'età del delitto;  
5. l'età del delinquente.

La Grazia si riferisce alla Gra in la facoltà  
di legge, i requisiti voluti dagli art. 12  
e 13 della Legge medesima e da:

## Economia! Igienici!

Preferite sempre il *Kunzer* puro  
estratto della Noce di Cocco per pre-  
parare qualsiasi vivanda. Garantisce i-  
gigenza, sostanziosità e più economico del  
burro; da non confondersi con altre  
marche falsificate.  
In vendita presso il negozio Quintino  
Leoncini.

## Cronaca Giudiziarie

### CORTE D'APPELLO DI VENEZIA

#### Salvadori salvati in appello

Salvadori Salvatore Giuseppe fu Salva-  
dore d'anni 33 ed il figlio suo Salvatore  
d'anni 23 la sera 27 giugno 1910 in Ponte  
Medusa avrebbero gravemente ferito Mo-  
notti Giovanni.

Il tribunale di Pordenone condannò i due  
Salvadori a 6 mesi e 20 giorni di reclusi-  
one, ciascuno, ai danni allo stesso.

La Corte riduce la pena a 5 mesi appli-  
cando per tre mesi il condono e per gli  
altri li perdono.

Diff. Cavarzani e Marigonda; P. G.  
Manni e Orlandini.

## Rispettate il segretario

Barbariol Maddalena fu Giuseppe d'anni  
37 e Barbariol Maria di Roveredo il 31 ot-  
tobre 1910 avrebbero usato violenza contro  
il segretario comunale S.rra Giuseppe per  
costringerlo a consegnare loro le chiavi dello  
ufficio municipale o di allontanarsi da que-  
sto consegnando questo ultimo intento.

Il Tribunale di Pordenone condannò le  
due donne a 3 mesi di reclusione e lire  
100 di multa; la Corte applica invece il  
condono.

## Tra fratelli

Tizianel Luigi di G. B. d'anni 40 il 5  
settembre 1910 in Costalunga di Polcenigo  
avrebbe in seguito a diverbio colpito con  
una mazza di ferro il fratello Tizianel Giu-  
seppe, procurandogli una lesione alla sca-  
polo sinistra, che guarì nel termine di  
giorni 50, nonché altre lesioni alla faccia  
ed al braccio sinistro che guarirono in gi-  
orni 10.

Il tribunale di Pordenone condannò il  
Tizianel a 10 mesi di reclusione; la Corte  
riduce la pena a mesi 5, ed accorda per 3  
il condono, per 2 il perdono.

Diff. Cavarzani.

## Dopo il processo

### di un compromissario a Varese

L'abate Bruno Tedeschi elemosiniere dal-  
l'ex regina di Napoli, che tanto fece par-  
lare di sé durante il clamoroso processo  
svoltosi al Tribunale di Varese, prima di par-  
tire da Varese, è stato intervistato. Dichiarò  
di non essere soddisfatto dei giudici di Va-  
re, soggiungendo per ora non poter dire  
altro. Sembra sia intenzionato di pubblicare  
un opuscolo contro i giudici, dal titolo  
«La commedia di Varese», come già fece  
con la commedia di Firenze.

Tedeschi pubblicherà presto anche un romanzo sulla sua  
vita, cambiando nome ai personaggi. Trovò  
l'editore per lanciare il suo lavoro, desti-  
nato a sollevare un grande interesse.

## Le mostre di belle arti

Il Comitato nazionale artistico giovanile  
con Sede in Napoli e diramazioni in  
tutte le città principali d'Italia (Roma,  
Venezia, Torino, Firenze, Livorno, Bo-  
logna, Lucca, Venezia) si è costituito  
Comitato Nazionale Artistico Gio-  
vanile che mira a raccogliere intorno  
a sé la nuova energia dell'arte con-  
temporanea per rivalarla al pubblico ita-  
liano nella loro freschezza ed incorag-  
giare le tendenze.

Il Comitato, di cui fanno parte le  
glorie promesse dell'arte italiana,  
stabilisce di bandire la prima Mostra  
delle Arti in Napoli, dal prossimo  
settembre al venturo Marzo.

Il criterio con cui si procederà al  
selezione delle opere della Mostra sarà  
quello di far scegliere le opere da  
singola sezione, che, naturalmente  
non sarà presente di fermarsi a quei  
i quali abbiano un significato  
e alto, che racchiudano un pas-  
so e non siano vani esercizi pittorici  
e appunto su questa maniera di  
selezione delle opere che il Comitato si  
proponga di dare all'arte un nuovo im-  
peto che finora non è stato tentato.

Le paste dalle quali l'arte uscirà  
non si è liberata. Solo un gruppo  
vanilo poteva avere l'idea audace  
di disodare il terreno ormai  
troppo ed angustiarci che i nuovi  
si siano tali da dare all'arte l'ini-  
zio d'una novella primavera.

L'esposizione, verrà di conseguenza  
data da tante sale regionali le  
di anche se conterranno un numero  
di quadri e statue, daranno,  
una parte il meglio della produzione  
italica giovanile di ogni regione,  
che essendovi tante Sezioni incar-  
icate ciascuna d'un determinato compito  
sempre potrà essere fatta con calma,  
senza fretta, come avviene purtrop-  
po di sovente, nelle esposizioni ufficiali.

Le opere non dovranno essere state  
esposte in precedenza.

Fra giorni sarà diramato il pro-  
gramma ufficiale coi nomi dei promo-  
tori, e noi non mancheremo di farlo  
al nostro pubblico. Intanto augu-  
riamo ogni vittoria a questa terribile  
fatica giovanile, alla quale biso-  
gnerebbe dare tutti gli incoraggiamenti  
e tutti gli appoggi.

La segreteria generale è stata affi-  
data al pittore Edoardo Panini al  
quale gli interessati possono rivolgersi  
facendo la corrispondenza alla Sede  
principale del Comitato S. Lorenzo,  
Napoli.

## Un dolce squisito

Domandate al Negozio Leoncini una  
torta di «Elab» la meravigliosa  
torta da tavola che si fa in cinque  
minuti unicamente aggiungendovi me-  
zzetto di latte ed avrete un dolce  
squisito per sei persone.

Milazzo. Questa sciabola, che si tro-  
vava in una vetrina, recava la scritta:  
«Sciabola di Giuseppe Garibaldi alla  
battaglia di Milazzo», ed era una  
sciabola semplicissima, dalla guarri-  
tura liscia, senza «cappottone». Ora  
il presidente del Comitato dei Super-  
stiti di Milazzo, recatosi a visitare il  
Museo, ha constatato con sorpresa che  
la vera sciabola di Garibaldi era stata  
sostituita con altra avente il «cappot-  
tone» quadrato, sporgente dall'impu-  
gnatura e perciò il presidente del Co-  
mitato dei Superstiti di Milazzo, in  
nome dei suoi fratelli d'arme, domanda  
al Comune di Roma il perché di tale  
sostituzione, e dove sia andata a finire  
la sciabola autentica e gloriosa che  
sfavillò nelle mani di Garibaldi sul  
suo di Milazzo.

## L'insegnamento dell'italiano

### nelle scuole etiopiche

E' giunto al Cairo il direttore di-  
rettivo della scuola di Addis Abeba  
incaricato di scegliere un maestro copto  
destinato ad insegnare la lingua ita-  
liana in quella scuola. Il maestro Copto  
sarà assunto in servizio da governo  
etiopico.

Tullio Panteo, direttore  
Bordini Antonio, gerente responsabile  
Tip. Arturo Bossini, via. Tip. Bardusco

## Sciatica Reumatica

### Lombaggine e Neuralgie Reumatiche

#### CASA DI CURA

##### dei dottori

###### G. FAIONI e R. FERRARIO

###### Via della Prefettura 19 - UDINE

Reana, li 2 luglio 1911.

Spettabili Sig. Dottori,

Gratissima sono delle cure ricevute in  
questa Casa ed infinitamente ringrazio di  
tanto favore ricevuto: che dopo 5 mesi di  
spasmi per dolori alla mia gamba sinistra  
in 15 giorni mi dichiaro perfettamente gua-  
rita e passando quindi ai più cordiali sa-  
luti mi dichiaro di loro

Obb. ma BRAVO GIULIA

Collegio Convitto Spessa

Castelfranco Veneto

a 1 ora da Venezia, Vicenza, Padova, Tre-  
viso. Scuole elementari, R. Scuola Tecnica,  
Ginnasio. Preparazione agli esami di Otta-  
bra. Retta 375.

Spessa prof. Francesco, direttore.

## EMPORIO SPORTIVO

### AUGUSTO VERZA

#### UDINE - Mercatovecchio - UDINE

##### Deposito e Rappresentanza delle Bici

###### F. I. A. T. PEUGEOT

###### THE NEW HUDSON

ed altre

Foot Ball - Palle vibrato - Tennis - Rinvigoritori ecc.

N.B. - Grande assortimento di tutte le novità sportive

Deposito accessori pezzi di ricambio e di costruzione

Grande assortimento Pneumatici e camere d'aria per Bici e  
Automobili.

Macchine da Cucire a mano e a pedale.

PREZZI MITISSIMI

Si accordano pagamenti rateali - Si fanno cambi

NERO MAESTRUTTI

UDINE - Via Aquileia N. 31 - UDINE

Emporio velocipedi

e macchine da cucire

Grande deposito gomme ed Accessori

CAMBI - RIPARAZIONI

NOLEGGIO

Prezzi i più convenienti sulla piazza

## Automobili «Benz»

Della Casa BENZ & C. - Mannheim

Tipi: 20, 30, 45, 60 HP e tipi speciali per corsa

Ultima vittoria: Record Mondiale Km. 228 all'ora

Rappresentante esclusivo per Veneto

GIACOMO FERIANI - Padova

Via Bosto Pellegrino, N. 1 - Telefono 511

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA

**ANTAGRA-BISLERI**  
IL RIMEDIO PIÙ COMPLETO E SICURO  
CONTRO  
LA  
**GOTTA**  
E MALATTIE URICEMICHE  
(Reumatismi, Calcoli renali, Arteriosclerosi ecc.)  
F. BISLERI & C. - MILANO

**FERNET - BRANCA**  
Specialità dei  
FRATELLI BRANCA  
MILANO  
Amaro Tonic,  
Corroborante,  
Aperitivo, Digestivo  
Guardarsi dalle contraffazioni

**Prefetti disciplinari**  
Si cercano dall'Istituto Be-  
nati di Udine. Presentare  
domande con documenti en-  
tro Agosto p. v.

VOLETE LA SALUTE?  
BEVETE  
**FERRO-CHINA-BISLERI**  
TONICO  
RICOSTITUENTE DEL SANGUE  
**NOCERA UMBRA**  
(SORGENTE ANGELICA)  
ACQUA MINERALE D'ALTA

**Alberghi - Bagni - Villeggiature**  
**SALSOMAGGIORE**  
Grande Albergo delle Terme  
Pensioni dal 1° di Luglio al 20 di Agosto  
da L. 12 in avanti  
**BAGNI MINERALI AD OGNI PIANO**  
Parco - Tennis - Colazione a scelta  
**ARTA (CARNIA) - Linea UDINE-  
TOLMEZZO-VILLASANTINA**  
20 Giugno - 30 Settembre  
**Grands Hôtels Grassi**  
Stabilimento Idroterapico  
Rinomato soggiorno alpestre - Clima  
freco, asciutto - Acque purissime - Cu-  
ci a ottone - Massaggio - Elettroterapia -  
Illuminazione elettrica - Skating-Ring.  
Med. Dir. Prof. D. A. Grandi della  
Clinica Medica di Bologna - Med. Resi-  
dente D. R. Bressan Tormani, Assist. On.  
della Clin. Med. di Bologna.  
Servizio Automobili a tutti i treni alla  
staz. di Tolmezzo.  
Grassi Cav. Pietro propr.

**OLIO SASSO**  
L'OLIO SASSO MEDICINALE (bottiglia normale L. 2.25 -  
grande L. 4 - stragrande L. 7; per posta L. 2.85, 4.60, 7.60), si  
vende in tutte le Farmacie come la Emulsione Sasso, l'Olio Sasso so-  
dato e la Sassiadina, ricostituenti sovranamente descritti e studiati  
nel libro del prof. E. Morselli sugli Oli Sasso Medici, preparati tutti  
da P. Sasso e Figli - Oneglia, Produttori anche dei famosi Oli  
Sasso di pura oliva da tavola e da cucina. - Esportazione mondiale.  
- Opuscoli in cinque lingue.

**Officina - Garage CLOCCHIATTI & C.**  
Via Treppo, 14 - UDINE - Via Treppo, 14  
Telefono 470 Telegrammi: Garage Clocchiatti - Udine

**NOLEGGIO AUTOMOBILI**  
DEPOSITO: STOCK PIRELLI  
Gomme  
Pezzi di ricambio  
Accessori per Chassis e Carrozzeria  
Vulcanizzazione Gomme.  
Olio e Grasso Vacuum  
**APERTO LA NOTTE**

**EUPEPTOLO**  
ABOLOGNINI MODENA  
Utilissimo e di sicuro effetto nell'INAPPETENZA,  
nell'ANEMIA, nell'ATONIA GASTRICA.  
**DI GRATISSIMO SAPORE**  
Si vende in tutte le Farmacie a lire 2,50

**Magazzino Legnami**  
**G. e G. F. Pecile - Udine**  
Macchinario completo per la lavorazione del legno con  
apposito **ESSICATOIO** per la stagionatura dei legnami.  
**Lavoratorio Serramenti**  
comuni e di lusso  
**DEPOSITO TAVOLE PIALATE**  
ad incastro per pavimento  
**FABBRICA E DEPOSITO PARCHETTI**  
**LA RÉCLAME E L'ANIMA DEL COMMERCIO**

Curatevi colle celebri Polveri dello Stab. Chimico Farmaceutico del  
**Cav. Clodoveo Cassarini** BOLOGNA (Italia)  
 Prescritte dai più illustri Clinici del mondo, perchè rappresentano la cura più razionale e sicura nelle seguenti malattie:

Epilessia, isterismo, istero-epilessia, neurastenia, palpitazione di cuore insonnia, incontinenza notturna delle urine, broncoplasmo, per tosse, sussurri auricolari nonchè cefalalgia, emicrania, tic doloroso, gastralgia da qualunque causa, i crampi muscolari ed intestinali, l'isteralgia e malattie in genere.

Le POLVERI CASSARINI furono premiate colle massime onorificenze alle Primarie Esposizioni Internazionali e Congressi medici, e onorate da un dono speciale delle LL. MM. i reali d'Italia - Si invia opuscolo dei guariti gratis - La vendita nelle primarie Farmacie del mondo.

# Epilettici!

# Nervosi!

## ISCHIROGENO

DI FAMA MONDIALE (ORIGINATORE DELLE FORZE) DI USO UNIVERSALE

Dalla Clinica e dalla Scienza, per i costanti effetti curativi, è stato riconosciuto

**IL PRIMO RICOSTITUENTE del SANGUE, delle OSSA e del SISTEMA NERVOSO**

L'ISCHIROGENO è l'unico Ricostituente, che viene perfettamente assimilato in tutte le stagioni, anche dagli stomaci molto deboli, e nelle maggiori infermità riesce il rimedio specifico per eccellenza, di azione cost pronta e sicura, che Medici e Scienziati lo hanno adottato per uso personale e, nei casi più ribelli, lo preferiscono a qualsiasi preparato del genere.

Questo rimedio, essendo un alimento di risparmio, agli adulti mantiene sempre alti i poteri fisiologici; ai bambini fornisce i principi necessari al normale sviluppo dell'organismo.

**nella SPOSSATEZZA prodotta da qualsiasi causa RINFANCA e CONSERVA le FORZE**

**GUARISCE:** Neurastenia - Giocostomia - Diabete - Debolezza di spina dorsale - Alcune forme di paralisi - Impotenza - Rachitide - Emicrania - Malattie di Stomaco - Scrofola - Debolezza di vista. E energico rimedio negli esaurimenti, nei postumi di febbri della malaria e in tutte le convalescenze di malattie acute e croniche.

1 bott. costa L. 5 - Per posta L. 5,50 - 4 bott. per posta L. 22 - 8 bott. per posta L. 42 - pagamento anticipato diretto all'Inventore Cav. ONORATO BATTISTA-Farmacia Inglesse del Cervo-Napoli-Corona Umberto I, 118, palazzo proprio.

Importante opuscolo sull'Ischirogeno-Antipaludico-Elettrolitico-Ipnolico si spedisce gratis dietro carta da visita.

Esigete la Marca di fabbrica, la quale, munita del ritratto dell'autore, è applicata sul cartoncino del flacone, di cui, a richiesta del sigg. Dottori, qui sopra si riporta il facsimile, a salvaguardia del pubblico contro le sostituzioni e le falsificazioni.

L'unico premiato all'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI MILANO 1906 col **PRIMO PREMIO - DIPLOMA D'ONORE** - la più alta distinzione accordata alle specialità Farmaceutiche, dalla **Direzione di Sanità Militare** viene somministrato ai nostri Militari, anche della **Coloniz Eritrea** e della **R. Marina**.

L'Ischirogeno, iscritto nella **Farmacopea Ufficiale del Regno d'Italia** (privilegio di poche specialità) ha il primato sulle numerose imitazioni, perchè non è stato giammai raggiunto nella sua potente azione curativa.

Viene prescritto da tutti i Medici del Mondo e, fra le migliaia di affermazioni, per brevità riportiamo appena quanto scrive l'illustre Prof. Comm. **GIUSEPPE ALBINI**, Decano di tutti i Professori Universitari d'Italia.

Egregio Signor Cav. Onorato Battista - Napoli.

Non l'ho ancora ringraziato del dono gentilissimo, che volle inviarmi molte settimane fa, di quattro bottiglie d'Ischirogeno.

Il mio silenzio non deve ascriverlo a pigrizia, a negligenza, ad altra ragione o pretesto. No... ma al deliberato proposito di provare su di me stesso, ed a lungo, il suo trovato terapeutico, per poter attestarne in buona scienza e coscienza, i veramente benefici effetti ottenuti.

Senza alcun dubbio, devo all'Ischirogeno il recupero dell'appetito (quale da anni non ho mai avuto) il miglioramento delle funzioni dell'apparecchio digerente, e, di conseguenza, della nutrizione in genere, la quale era, in principio novembre, assai deperita, in seguito alla grave febbre d'infezione sofferta nel passato ottobre.

S'abbia pertanto i miei più sentiti ringraziamenti e mi creda con la massima stima

Devotissimo **GIUSEPPE ALBINI**

Direttore dell'Istituto di Fisiologia sperimentale nella R. Università di Napoli

L'unico rimedio nell'anemia e nevrasenia

## NEOBIOGENO

INSUPERABILE NELLA STAGIONE ESTIVA  
 SPECIE DURANTE E DOPO LE CURE MARINE E MONTANE

del chimico farmacista **G. Malesani - Paluzza (Udine)**

Paluzza, 12 Gennaio 1911

Preghiatissimo Signore,

Sono tanti i casidetti ricostituenti che ci vengono mandati che non è tanto facile poter dare un giudizio comparativo fra di loro. Del suo Neobiogeno posso dire che si distingue fra gli altri per l'ottima preparazione per il gusto non sgradevole che ne rende più accetta la cura ciò che non è piccolo vantaggio con i nervosi.

Dev. Dott. Prof. **FRANCESCO MARINO**

Filiero docente alla R. Università

Gabinetto cura e profilassi delle malattie nervose e mentali.

Prezzo Lire 3,00 in bottiglia - Cura completa N. 3 Bottiglie. - Richiederlo alle principali farmacie. - Deposito in Udine Farmacia A. FABRIS e C. - CONESATTI.

## DITTA CELSO MANTOVANI

di Emilio Tolotti

VENEZIA - Merceria del Capitello - VENEZIA

— OTTICA — MECCANICA — ELETTRICITA' — FOTOGRAFIA —

FABBRICA E DEPOSITO

Occhiali — Binocoli — Termometri — Barometri — Macchine Fotografiche ed accessori.  
 GRANDE ASSORTIMENTO  
 Lampadari, materiale, elettrico, telefoni e suonerie, Istrumenti di precisione, compassi, bussola, misuro metriche, squadri, livelli, ecc. ecc.

**SPECIALITA'**

Orologi di controllo elettrici per guardiani notturni.  
 Impianti di luce e forza elettrica — Telefoni, Suoneria o Parafalmini.  
 Vendita e Carica Accumulatori elettrici.  
 Sviluppo e Stampa Negativi fotografici.  
 Deposito lampadine elettriche "Z", o normali.  
 Noleggio e Vendita macchine elettriche per cura.

25 anni di trionfale successo

**DENTI BIANCHI E SANI**

Rinomati Dentifrici

**PASTA E POLVERE**

**VANZETTI TANTINI**

MEDAGLIA D'ORO

Esposizione Internazionale di Milano

Sono falsificati

se mancano della Marca di Fabbrica qui contro

**LIRA UNA OVUNQUE**



FRANCA a domicilio si riceve tanto la POLVERE, come la PASTA VANZETTI inviando l'importo a mezzo vaglia a CARLO TANTINI, Verona, senza alcun aumento di spesa per ordinazioni di 10 o più tubetti in scatola, aumento di cont. 15 per commissioni inferiori.

La réclame è l'anima del commercio

**PROFUMERIE BERTELLI**  
 GRANDIOSO  
 COMPLETO ASSORTIMENTO  
 — UNICO IN ITALIA —  
 di articoli finissimi ed espressamente preparati per  
**L'IGIENE E LA BELLEZZA**  
**PROFUMI VENUS BERTELLI**  
 CREMA lattea glicerata - bianca e rosa  
 più contenitori 20 cc per posta L. 1,50  
 VELLUTINA saponi di sapone L. 2,50  
 saponi di sapone L. 2,75  
 DENTIFRICI Crema L. 1,50 - Polv. L. 1,25  
 più cont. 10 cc per posta  
 Pasta L. 2,25 - Elisir L. 2,75, più cont. 50 cc per posta  
 ESTRATTO in ricco flacone L. 4,50  
 con astuccio in caso L. 5,00  
 più contenitori 50 cc per posta  
 COZIONE semplice, al petrolio, saponifera  
 flacone L. 1,75 - doppio L. 3,25  
 più contenitori 50 cc per posta  
 BRILLANTINA OLIOSEA L. 1,50  
 FISSATIVA L. 1,50  
 SOLIDA L. 2,00, più contenitori 20 cc per posta  
 Profumi di lusso, persistenti, aggradevoli:  
**VIOLETTE - GRAND PARFUM - ROSE, ecc.**  
**CATALOGO GENERALE A RICHIESTA**  
 SOCIETA' A. BERTELLI & C., MILANO  
**SAPOLI e PROFUMI VENUS**  
 Le rinomate  
 Profumerie Bertelli  
 si vendono a bordo del celeri  
 Piroscali MENDOZA e CORDOVA  
 GENOVA - BUENOS AIRES  
 In vendita  
 anche a bordo del  
 celeri Transatlantico  
 PRINCESSA MAFALDA  
 del LLOYD ITALIANO - Servizio rapido  
 di lusso: MEDITERRANEO - BUENOS AIRES

**VERO ESTRATTO DI CARNE**  
**LIEBIG**  
 indispensabile  
 in ogni  
 cucina

Le inserzioni  
 si ricevono esclusivamente presso l'Ufficio di Pubblicità HAASENSTEIN e VOGLER, via Prefettura N. 6, e Agenzie e Succursali in Italia ed Estero.

**LUCIDO CREMA**  
**BANFI**  
 per scarpe e pelli  
 Combinazione con Guttina-Amido  
 Lucida e conserva le pelli. - PROVATELO!!  
**PRESERVATIVI**  
 a NOVITA' IGIENICHE  
 di gomma, vescica di pesce ed affini, per Signore e Signori, i migliori conosciuti sino ad oggi. Catalogo gratis in busta suggellata e non intestata inviando francobollo da centesimi 20. - Massima serietà. Scrivere: Casella postale n. 635, Milano.  
 SI ACQUISTANO  
 Libretti paga per operai  
 PRESSO LA TIPOGRAFIA  
**ARTURO BOSETTI** successore  
 Tip. Bardusco  
 UDINE